

# Biocondil

701344/N-24

## FR CARTILAGE\*

**Biocondil** se présente sous forme de comprimés ou de sachets. Un comprimé pelliculé de **Biocondil** contient 750 mg de D-glucosamine HCl (625 mg de glucosamine), 600 mg de sulfate de chondroïtine et 20 mg de vitamine C (25% AR); un sachet de **Biocondil** contient 1500 mg de D-glucosamine HCl (1250 mg de glucosamine), 1200 mg de sulfate de chondroïtine et 40 mg de vitamine C (50% AR).

Le cartilage est un tissu conjonctif spécialisé formé par des chondrocytes au sein d'une matrice extracellulaire constituée de glycosaminoglycanes et de collagène.

Le squelette contient trois grands types de cartilage :

1. Le cartilage hyalin lui-même divisé en 2 catégories
  - le cartilage articulaire : il est présent à la jonction de deux os à la surface des articulations mobiles comme le genou. Aidé par le liquide synovial, le cartilage articulaire empêche le frottement des surfaces osseuses. Il doit être à la fois suffisamment rigide tout en restant déformable afin de permettre une répartition homogène des pressions qui s'exercent sur l'articulation.
  - le cartilage non articulaire : il est présent dans la cloison nasale, les anneaux des bronches et de la trachée, l'extrémité des côtes, etc.
2. le cartilage fibreux est un tissu intermédiaire entre le cartilage et le tissu conjonctif fibreux.
3. le cartilage élastique est, quant à lui, retrouvé au niveau de l'oreille externe, de l'épiglotte, etc.

Pour favoriser le confort articulaire, la mobilité, et ainsi la capacité à mener différentes activités quotidiennes, il est important de conserver une bonne qualité (et fonction) du cartilage.

### La glucosamine

Le chlorhydrate de glucosamine est un produit très pur (> 99%) et très stable. Le chlorhydrate de glucosamine ne contient pas de sel ajouté (NaCl ou KCl) et présente l'avantage d'avoir une haute teneur en glucosamine.

### La chondroïtine

La chondroïtine appartient à la famille des glycoaminoglycanes. Elle est généralement utilisée en association avec le chlorhydrate de glucosamine.

### La vitamine C

\* La vitamine C contribue notamment à la formation de collagène pour assurer la fonction des cartilages.

Elle intervient dans de nombreuses autres fonctions.

### UTILISATION

Administration orale.

**Comprimés** : Prise journalière : 2 comprimés à prendre en une fois avec un verre d'eau, de préférence pendant le repas principal.

**Sachets** : Prise journalière : 1 sachet. Verser le contenu du sachet dans un verre et ajouter de l'eau ou un autre liquide (jus d'orange, lait, ...) de préférence à température ambiante, ensuite, touiller jusqu'à dissolution (environ une minute) puis boire.

Ne pas dépasser la portion journalière recommandée. Ne se substitue pas à une alimentation variée et équilibrée ainsi qu'à un mode de vie sain.

### PRÉSENTATION

Emballages de 60, 180 ou 360 comprimés pelliculés.

Emballages de 30, 90 ou 180 sachets.

Egalement disponible sous forme de duopacks contenant :

- 180 comprimés pelliculés de **Biocondil** et 90 gélules de **NC2**
- 180 comprimés pelliculés de **Biocondil** et 90 gélules d'**USA300**
- 60 comprimés pelliculés de **Biocondil** et 30 gélules de **Mobilityl**
- 180 comprimés pelliculés de **Biocondil** et 90 gélules de **Mobilityl**

### INGRÉDIENTS

#### Par 2 comprimés:

Chlorhydrate de D-glucosamine (**crustacés**) : 1500 mg (1250 mg de glucosamine). Sulfate de chondroïtine : 1200 mg. Agents de charge : cellulose microcristalline, hydroxypropylcellulose, povidone. Vitamine C : 40 mg (L-ascorbate de sodium, 50% AR). Agents d'enrobage : alcool polyvinylique, dioxyde de titane (E171 - colorant), polyéthylène glycol, talc. Antiagglomérants : stéarate de magnésium, silice colloïdale.

#### Par sachet:

Chlorhydrate de D-glucosamine (**crustacés**): 1500 mg (1250 mg de glucosamine), sulfate de chondroïtine : 1200 mg, vitamine C : 40 mg (L-ascorbate de sodium, 50% AR\*\*). Antiagglomérant : silice colloïdale.

\*\* Apport de référence

### PRÉCAUTIONS

Les femmes enceintes et allaitantes ne devraient pas prendre **Biocondil** sans consulter leur médecin (comme pour tout complément alimentaire). **Biocondil** contient de la glucosamine, consultez votre médecin en cas de prise simultanée d'anticoagulants coumariniques (antagonistes de la vitamine K).

### CONSERVATION

Conserver hors de portée des jeunes enfants, à température ambiante, dans un endroit sec et aéré, dans son emballage d'origine. Validité : voir date de péremption sur l'emballage : EXP : mois/année.

### COMPLÉMENT ALIMENTAIRE

#### NUMÉRO DE NOTIFICATION

**COMPRIMÉS : NUT/AS 21/22 • SACHETS : NUT/AS 21/14**

### FABRICANT

S.A. Laboratoires Pharmaceutiques Trenker  
Avenue Dolez, 480-482 • BE • 1180 Bruxelles

## NL KRAAKBEEN\*

**Biocondil** wordt aangeboden in de vorm van tabletten of zakjes. Een filmtablet **Biocondil** bevat 750 mg D-glucosaminehydrochloride (625 mg glucosamine), 600 mg chondroïtinesulfaat en 20 mg vitamine C (25% RI). Een zakje **Biocondil** bevat 1500 mg D-glucosaminehydrochloride (1250 mg glucosamine), 1200 mg chondroïtinesulfaat en 40 mg vitamine C (50% RI).

Kraakbeen is een speciale vorm van bindweefsel. Het is samengesteld uit chondrocyten die zijn vervat in een extracellulaire matrix bestaande uit glycosaminoglycanen en collageen.

Het skelet bevat drie grote soorten kraakbeen:

1. Het hyalien kraakbeen dat op zijn beurt wordt onderverdeeld in 2 categorieën:
  - articulaire kraakbeen: dit zit in de verbinding van twee beenderen, aan het oppervlak van mobiele gewrichten zoals de knie. Geholpen door het synoviaal vocht voorkomt het articulaire kraakbeen dat de botoppervlakken tegen elkaar wrijven. Het moet voldoende stijf zijn, maar tegelijk ook vervormbaar blijven om de druk op het gewricht homogeen te kunnen verdelen.
  - niet-articulaire kraakbeen: dit zit in de neuswand, de ringen van de bronchiën en de luchtpijp, de uiteinden van de ribben, enz.
2. Het fibreus kraakbeen is weefsel tussen het kraakbeen en het fibreus bindweefsel.
3. Het elastisch kraakbeen vinden we terug in het uitwendig oor, de strotklep, enz.

Om het gewrichtscomfort, de mobiliteit en het vermogen om verschillende dagelijkse activiteiten uit te voeren te bevorderen, is het belangrijk dat het kraakbeen van goede kwaliteit blijft (en goed blijft functioneren).

### Glucosamine

D-glucosaminehydrochloride is een zeer zuiver (>99%) en zeer stabiel product. D-glucosaminehydrochloride bevat geen zout (NaCl of KCl) en heeft het voordeel van een hoog gehalte aan glucosamine te bevatten.

### Chondroïtine

Chondroïtine behoort tot de familie van de glycosaminoglycanen. Het wordt meestal gebruikt in combinatie met het glucosaminehydrochloride.

### Vitamine C

\* Vitamine C draagt bij tot de collageenvorming voor de werking van het kraakbeen.

Het is betrokken bij vele andere functies.

### GEBRUIK

Orale toediening.

**Tabletten:** Dagelijkse inname: 2 tabletten in één inname met een glas

# Biocondil

701344/N-24

water. Het wordt aangeraden om **Biocondil** tabletten in te nemen tijdens de hoofdmaaltijd.

**Zakjes:** Dagelijkse inname: 1 zakje. De inhoud van een zakje in een glas gieten vervolgens water (of een andere vloeistof, zoals sinaasappelsap, melk,...) bij voorkeur op kamertemperatuur toevoegen, roeren tot alles is opgelost (ongeveer 1 minuut), en dan opdrinken.

De aanbevolen dagelijkse inname niet overschrijden. Mag niet gebruikt worden als vervanging van een gevarieerde, evenwichtige voeding en een gezonde levensstijl.

## VOORSTELLING

Tabletten: Verpakkingen met 60, 180 en 360 filmtabletten.

Zakjes: Verpakkingen met 30, 90 en 180 zakjes.

Ook beschikbaar in de vorm van duopacks bevattende

- 180 filmtabletten **Biocondil** en 90 capsules **NC2**
- 180 filmtabletten **Biocondil** en 90 capsules **USA300**
- 60 filmtabletten **Biocondil** en 30 capsules **Mobilityl**
- 180 filmtabletten **Biocondil** en 90 capsules **Mobilityl**

## BESTANDELEN

### Per 2 tabletten:

D-glucosaminehydrochloride (**schaaldieren**): 1500 mg (1250 mg glucosamine). Chondroitinesulfaat: 1200 mg. Vulmiddelen: microkristallijne cellulose, hydroxypropylcellulose, povidone. vitamine C: 40 mg (L-natriumascorbaat, 50% RI). Glansmiddelen: polyvinylalcohol, titaniumdioxide (E171 - kleurstof), polyethyleenglycol, talk. Antiklontermiddelen: magnesiumstearaat, colloïdaal siliciumdioxide.

### Per zakje:

D-glucosaminehydrochloride (**schaaldieren**): 1500 mg (1250 mg glucosamine), chondroitinesulfaat: 1200 mg, vitamine C: 40 mg (L-natriumascorbaat, 50% RI\*\*). Antiklontermiddel: colloïdaal siliciumdioxide.

\*\* referentie inname

## VOORZORGEN

Indien u zwanger bent of borstvoeding geeft, gelieve uw arts te raadplegen alvorens **Biocondil** in te nemen (zoals voor elk voedingssupplement). **Biocondil** bevat glucosamine, raadpleeg uw arts bij gelijktijdig gebruik van antistollingsmiddelen afgeleid van cumarine (vitamine K antagonist).

## BEWARING

Buiten het bereik van jonge kinderen houden, bewaren bij kamertemperatuur, op een droge en verluchte plaats, in zijn oorspronkelijke verpakking.

Houdbaarheid: zie vervaldatum op de verpakking: EXP: maand/jaar.

## VOEDINGSSUPPLEMENT

### NOTIFICATIENUMMER

**TABLETTEEN : NUT/AS 21/22 • ZAKJES : NUT/ AS 21/14**

## FABRIKANT

N.V. Farmaceutische Laboratoria Trenker  
Dolezlaan, 480-482 • BE • 1180 Brussel.

EN

## CARTILAGE\*

**Biocondil** is available either in film-coated tablets or sachets. **Biocondil** tablet contains 750 mg D-glucosamine HCl (625 mg glucosamine), 600 mg chondroitin sulphate and 20 mg vitamin C (25% RI); **Biocondil** sachet contains 1500 mg D-glucosamine HCl (1250 mg glucosamine), 1200 mg chondroitin sulphate and 40 mg vitamin C (50% RI).

Cartilage is a specialised connective tissue formed by chondrocytes within an extracellular matrix made of glycosaminoglycans and collagen.

The skeleton contains three main types of cartilage:

1. Hyaline cartilage is itself divided into 2 categories
  - Articular cartilage: this is present at the junction of two bones, on the surface of moving joints such as the knee. With the help of the synovial fluid, the articular cartilage prevents bony surfaces from rubbing together. It must be sufficiently rigid, while at the same time remaining flexible in order to evenly distribute pressure over the joint.
  - Non-articular cartilage: this is present in the nasal septum, the rings of the bronchi and trachea, the ends of the ribs, etc.

2. Fibrocartilage is an intermediary tissue between the cartilage and fibrous connective tissue.
3. As for elastic cartilage, this is found at the outer ear, the epiglottis, etc.

For improved joint comfort, mobility, and the resulting ability to carry out various daily activities, it is important to preserve high cartilage quality (and function).

## GLUCOSAMINE

D-glucosamine hydrochloride is a very pure (>99%) and very stable product. D-glucosamine hydrochloride does not contain any salt (NaCl or KCl) and has the advantage of having a high content of glucosamine.

## CHONDROITIN

Chondroitin belongs to the family of glycosaminoglycans. It is usually used in combination with glucosamine hydrochloride.

## VITAMIN C

\* *Vitamin C contributes to collagen formation for the function of cartilage.*

It is involved in many other functions.

## USE

Oral use.

**Tablets:** Daily intake: 2 tablets to be taken at once with a glass of water. It is preferable to take **Biocondil** tablets during the main meal.

**Sachets:** Daily intake: 1 sachet. Pour the content of the sachet in a glass and add water or another liquid (orange juice, milk, ...) preferably at room temperature, then stir until dissolution (approximately one minute), then drink.

Do not exceed the recommended daily intake. Does not substitute a varied and balanced diet, nor a healthy lifestyle.

## PRESENTATION

Packages of 60, 180 or 360 film-coated tablets.

Packages of 30, 90 or 180 sachets.

Also available as duopacks containing

- 180 film-coated tablets of **Biocondil** and 90 capsules of **NC2**
- 180 film-coated tablets of **Biocondil** and 90 capsules of **USA300**
- 60 film-coated tablets of **Biocondil** en 30 capsules of **Mobilityl**
- 180 film-coated tablets of **Biocondil** en 90 capsules of **Mobilityl**

## INGREDIENTS

### Per 2 tablets:

D-glucosamine hydrochloride (**crustaceans**): 1500 mg (1250 mg glucosamine). Chondroitin sulphate: 1200 mg. Filling agents: microcrystalline cellulose, hydroxypropylcellulose, povidone. vitamin C: 40 mg (sodium L-ascorbate, 50% RI). Coating agents: polyvinyl alcohol, titanium dioxide (E171 - colouring agent), polyethylene glycol, talc. Anti-caking agents: magnesium stearate, colloidal silica.

### Per sachet:

D-glucosamine hydrochloride (**crustaceans**): 1500 mg (1250 mg glucosamine), chondroitin sulphate: 1200 mg, vitamin C: 40 mg (sodium L-ascorbate, 50% RI\*\*). Anti-caking agent: colloidal silica.

\*\* Reference intake

## PRECAUTIONS

If you are pregnant or breastfeeding, please consult your doctor before taking **Biocondil** (like for any other food supplement).

**Biocondil** contains glucosamine, consult your doctor in case of simultaneous intake of anticoagulants derived from coumarin (vitamin K antagonists).

## STORAGE

Keep out of reach of young children, store at room temperature in a dry and ventilated place, in the original packaging.

Validity: see expiration date on the package: EXP: month/year.

## FOOD SUPPLEMENT

### NOTIFICATION NUMBER

**TABLETS: NUT/AS 21/22 • SACHETS: NUT/AS 21/14**

## MANUFACTURER

S.A. Laboratoires Pharmaceutiques Trenker  
Avenue Dolez, 480-482 • BE • 1180 Brussels